

عربي - Arabic

يتمتع كافة المستخدمين في أستراليا بما في ذلك العمالة الوافدة وحاملي التأشيرات بنفس الحقوق في مكان العمل ويتوجب على كافة أرباب العمل في أستراليا اتباع القوانين الخاصة بمكان العمل حتى ولو كان العمال لديهم يحملون تأشيرة يمكننا مساعدتكم على فهم حقوقكم ومسؤولياتكم في العمل شاهد الفيديو القصير الخاص بنا حول العمل في أستراليا.

البدء

اعرفوا المزيد حول العمل في أستراليا

- [الأجر](#)
- [بيان المعلومات حول العمل العادل](#)
- [العُطل وأخذ إجازة من العمل](#)
- [إنهاء الخدمة](#)
- [هل تحتاجون للمساعدة](#)
- [اتصلوا بنا](#)

الأج

تختلف معدلات الحد الأدنى للراتب الذي يجب أن يتقاضاه كافة المستخدمين حسب العمل الذي يقومون به ولكن للاستدلال، يجب أن يحصل المستخدم الذي يبلغ ٢١ سنة من العمر أو أكثر على 19.84 دولاراً للساعة الواحدة على الأقل أو 24.80 دولاراً في حال لم يكن يحصل على إجازة مدفوعة الأجر

لمزيد من المعلومات اطلعوا على صفحتنا حول الأجر مقابل العمل <http://www.fairwork.gov.au/language-help/arabic/payment-for-work>

في حال كان يجب على المستخدم أن يتدرب كجزء من عمله أو يحضر الاجتماعات أو يقوم بفتح وإغلاق المشروع التجاري، يجب أن يحصل على الأجر المناسب مقابل كافة الساعات التي يعمل خلالها يجب أن يتم الدفع للمستخدمين بالمال وليس بالسلع والخدمات مثل المأكل أو الملابس أو المسكن

بيان المعلومات حول العمل العادل

هل أنت مستخدم جديد؟ أو هل ستقوم بتعيين مستخدمين جدد؟ يجب أن يقوم أرباب العمل بإعطاء كل مستخدم جديد نسخة من بيان المعلومات حول العمل العادل Fair Work Information Statement قبل بدئه بالعمل أو في أقرب وقت ممكن بعد البدء به

تقدم هذه الوثيقة للموظفين الجدد المعلومات حول حقوقهم في العمل يمكنكم تحميل بيان المعلومات حول العمل العادل باللغة العربية Fair Work Information Statement العربية www.fairwork.gov.au/ArticleDocuments/726/arabic-fair-work-information-statement.docx.aspx 646.7KB PDF 92.6KB DOCX كما أنه متاح أيضاً باللغة الإنجليزية www.fairwork.gov.au/ArticleDocuments/726/Arabic-Fair-Work-Information-Statement.pdf.aspx 212.9KB PDF 87.8KB DOCX www.fairwork.gov.au/ArticleDocuments/724/Fair-Work-Information-Statement.docx.aspx www.fairwork.gov.au/ArticleDocuments/724/Fair-Work-Information-Statement.pdf.aspx

العُطل وأخذ إجازة من العمل

من الممكن أن ينقطع المستخدمون لفترة ما عن العمل وتسمى هذه الفترة بالإجازة leave وتشمل

- إجازة براتب للذهاب في عطلة
- إجازة براتب عند إصابتهم بمرض أو للاعتناء بشخص ما
- إجازة عند يولد لهم طفل

لمزيد من المعلومات اطلعوا على صفحتنا عن العُطل وأخذ إجازة من العمل www.fairwork.gov.au/language-help/arabic/payment-for-work

إنهاء الخدمة

قد يستقيل المستخدم أو من الممكن أن يتم فصله طرده

من المهم أن يتم إعطاء إشعار notice بالمدة الصحيحة استخدموا حاسبتنا الآلية الخاصة بالإشعارات والتسريح من الوظيفة Notice and Redundancy Calculator <https://calculate.fairwork.gov.au/endingemployment> لاحتساب مدة الإشعارات والاستحقاقات الخاصة بالتسريح من الوظيفة redundancy

هل تحتاجون للمساعدة؟

يمكننا المساعدة في حال كنتم تواجهون المشاكل فيما يتعلق براتبكم أو بظروف العمل تحدثوا إلينا بلغتكم يتمتع الجميع بنفس الحقوق في مكان العمل في أستراليا شاهدوا الفيديو القصير الخاص بنا لمعرفة المزيد

للحصول على معلومات حول الطرق التي يمكن لـ Fair Work Ombudsman أن يساعدكم فيما يتعلق بالمنازعات في مكان العمل، يرجى الرجوع إلى صفحتنا الخاصة بالمساعدة في حل القضايا المتعلقة بمكان العمل www.fairwork.gov.au/language-help/arabic/issues-in-the-workplace/resolving-workplace-disputes

إذا كنت قلقاً من عدم اتباع شخص ما للقوانين التي تحكم مكان العمل، إلا أنك لا تريد التدخل، يمكنك أيضاً أن تقوم بإبلاغنا عن هذه www.fairwork.gov.au/language-help/arabic/issues-in-the-workplace/default المسألة www.fairwork.gov.au/language-help/arabic/issues-in-the-workplace/default من دون الإفصاح عن هويتك www.fairwork.gov.au/language-help/arabic/issues-in-the-workplace/default.

لا يمكن أن يتعرض المستخدم للمشاكل لاتصاله بـ Fair Work Ombudsman لطلب المعلومات حول راتبه أو غيرها من المستحقات يتمتع كافة المستخدمين في أستراليا بنفس الحماية في مكان العمل شاهدوا الفيديو القصير الخاص بنا لمعرفة المزيد

اتصلوا بنا

إذا كنتم بحاجة إلى مترجم فوري، اتصلوا بخدمة الترجمة التحريرية والترجمة الفورية TIS على الرقم 131 450 لتحديد وقت للتحدث معنا بلغتكم مجاناً اخبروا عامل الهاتف باللغة التي تتحدثون بها واطلبوا منه أن يتصل بنا على الرقم 131 394 يمكنك الاتصال بخدمة TIS من خارج أستراليا على الرقم 61 3 9268 8332

ما هي الخطوة التالية

- هل تشكون في أن أحدهم يخلّ بقوانين العمل؟ يمكنك إخبارنا بذلك من دون التعريف بهويتكم قوموا بتقديم تقرير بشكل مجهول www.fairwork.gov.au/language-help/arabic/issues-in-the-workplace/arabic-anonymous-report الآن

Page reference No: 2805

Contact us

Fair Work Online: www.fairwork.gov.au

Fair Work Infoline: 13 13 94

Need language help?

Contact the Translating and Interpreting Service (TIS) on 13 14 50

Hearing & speech assistance

Call through the National Relay Service (NRS):

For TTY: 13 36 77. Ask for the Fair Work Infoline 13 13 94

Speak & Listen: 1300 555 727. Ask for the Fair Work Infoline 13 13 94

The Fair Work Ombudsman is committed to providing advice that you can rely on. The information contained on this website is general in nature. If you are unsure about how it applies to your situation you can call our Infoline on 13 13 94 or speak with a union, industry association or workplace relations professional. Visitors are warned that this site may inadvertently contain names or pictures of Aboriginal and Torres Strait Islander people who have recently died.